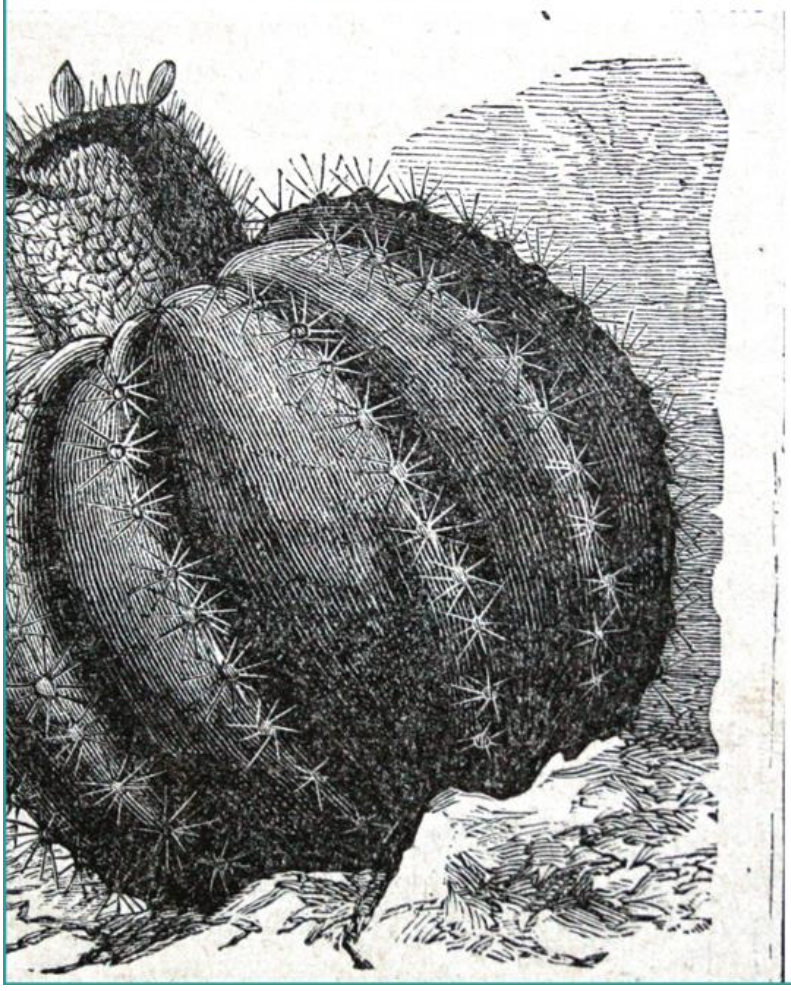
2021.10.31 – Présentation de la lecture de *Corpus Imago Terrae*

Lecture de *Corpus Imago Terrae*, de Bernard Lallement (2019)

avec projection d'images de gravures tirées du *Dictionnaire* de Jules Trousset (1884-1886), par l'auteur, Marie-Chantal Renard et Nicole Lallement



A la galerie
des éditions TriArtis,
19, rue Pascal,
75005 Paris,

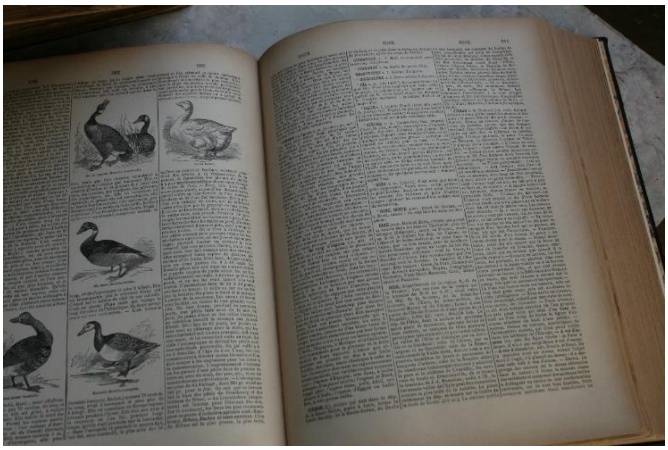
MERCREDI 8
Décembre 2021
à 19 heures 30

Entrée libre
sur réservation
par mail : triartis.
editions@gmail.com
par tél : 09.51.74.96.29

Respect des
obligations sanitaires
exigé.

Le *Nouveau Dictionnaire Encyclopédique Universel illustré*, de Jules Trousset (état au 30 septembre 2021.)

Nous allons partir du papier. Le compte à rebours est entamé depuis longtemps. Blanchi à l'acide chlorhydrique, il est devenu cassant. Impossible de relier de nouveau ces cinq volumes imprimés et fabriqués vers 1884. Le papier se déchire lorsque l'on veut tendre le fil pour recoudre les cahiers sur les nerfs. J'en ai fait l'expérience. Viendra un jour où il ne restera plus rien.



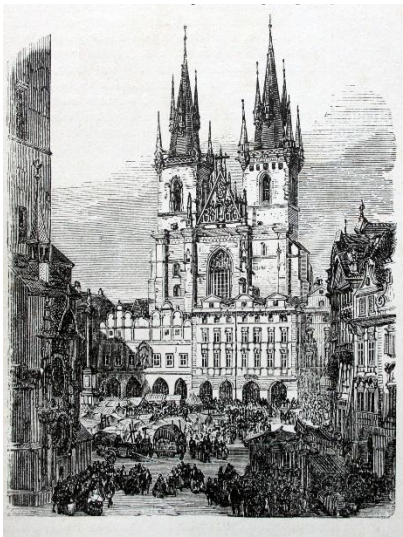
C’est ainsi, et il faudrait être dingue ou exilé, pour se pencher sur les quelques 4000 pages d’un dictionnaire oublié, publié entre 1884 et 1886, le *Nouveau Dictionnaire Encyclopédique Universel illustré*, de Jules Trousset !

Cet ensemble, cette galaxie, cette riche ville portuaire a été publiée en France en pleine période de « Vulgarisation scientifique », quatorze ans après la guerre de 70 et la Commune.

Le Dictionnaire Trousset a fait partie des dictionnaires encyclopédiques illustrés du XIXe siècle. Il a été précédé, en 1847, par le *Dictionnaire français illustré* (2 volumes), de Dupiney de Vorepierre, et à partir de 1852, par le *Dictionnaire Universel* de Maurice Lachâtre (2 volumes).

Il est à noter que le monument de Pierre Larousse, son *Grand Dictionnaire Universel du XIXe* siècle, publié à partir de 1865 en 17 volumes, n’est pas illustré. En revanche, le *Nouveau Larousse Illustré* (sous la direction de Claude Augé), qui paraîtra en 7 volumes entre 1896 et 1904, sera lui abondamment illustré et présentera l’originalité de ses planches en couleurs (« Fleurs », « Légumes », « la Hauteur ».)

Le *Nouveau Dictionnaire Encyclopédique Universel illustré* est le miroir de Jules Trousset. Il s'est exprimé dans – et à travers – cette œuvre autobiographique.



Comment comprendre autrement son article « Allemagne » (publié en 1884) qui commence ainsi : « **Allemagne**, expression géographique assez vague qui s'applique aux pays dont on parle des dialectes ayant quelque rapport avec la langue allemande, mais qui désigne particulièrement l'Autriche, le N.-E. de la Suisse et l'empire actuel d'Allemagne. […] » ; ou l'article : « Bismarck », où l'on ne trouve QUE ces lignes : « **BISMARCK**, Couleur brune, à la mode après Sadowa [...] ! » Il y a bien là un parti pris !

Carte des Etats-Unis dans l'atlas du *Nouveau Dictionnaire Encyclopédique Universel Illustré*, de Jules Trousset.

L'Amérique exsude aussi dans les pages de son *Dictionnaire*. Nous savons que Trousset a vécu dans l'Illinois, à Peoria (en 1877-1878). Il y a enseigné le français ; il y a eu un fils, Marius André Trousset, qui est né dans cette ville – de mère non dénommée - *vers 1877*.

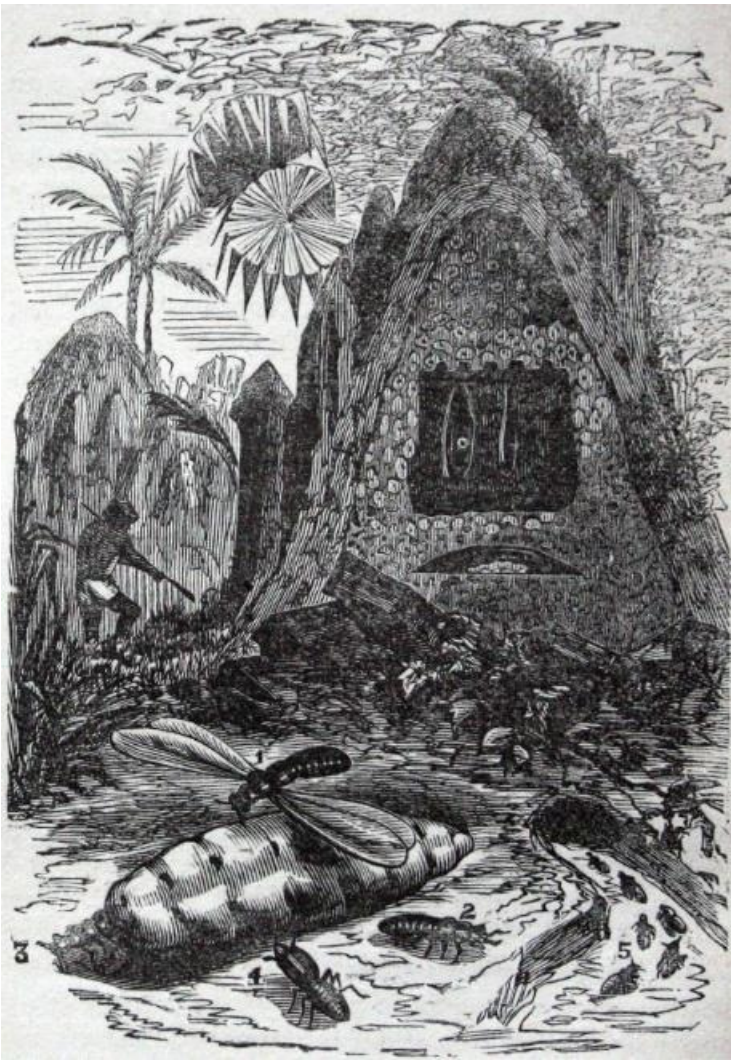
Je ne suis pas lexicologue, ma compétence est visuelle et littéraire. Parmi les quelques 2500 gravures du *Dictionnaire* Trousset, la sélection de 280 images que j'ai effectuée, a été personnelle et subjective.

Il est juste de rendre ici hommage aux « petites mains » qui ont reproduit les nombreux modèles d'images copiés dans tout ce qui a constitué le « vivier du Trousset » : essentiellement l'iconographie provenant des ouvrages de la vulgarisation scientifique (1852-1896 ?) Or ces modestes copistes (méprisés par les spécialistes de l'estampe authentique) n'étaient pas sans talent. Ils ont su donner un esprit particulier aux meilleures gravures qui illustrent le « dictionnaire Trousset ».

Les 280 gravures de ma sélection se singularisent au moins par l'une de ces trois qualités :

1) Une certaine étrangeté
2) Un réel potentiel graphique
3) La capacité de faire rêver, de susciter des histoires.

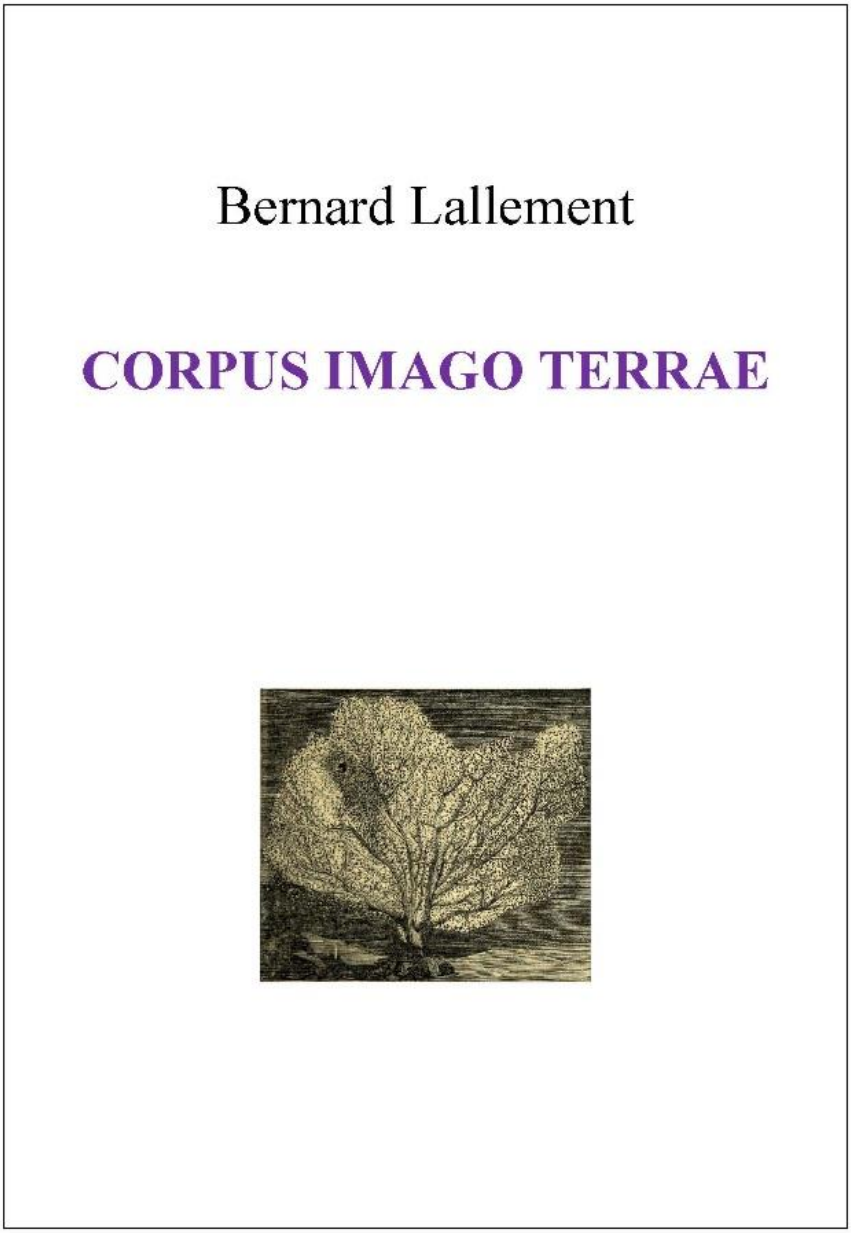
A l'aide d'exemples illustrés, je voudrais rapidement développer ces trois qualités :



1) Une *certaine étrangeté, qu'il est difficile de définir*. Le rapprochement le plus évident me semblait être l'esprit des collages de Max Ernst dans *Une semaine de bonté* (1933). Mais cela ne restait qu'une approximation. Ma découverte récente de « Raymond Roussel », en lisant *Impressions d'Afrique* (1909) m'a aidé à appréhender cette étrangeté flottante, indécise, impalpable, à l'orée du fantastique, sans en faire vraiment partie.

2) Un réel potentiel graphique. Certaines gravures pourraient être agrandies à la taille d'un panneau publicitaire de 3 X 4 mètres, sans dommage. Le « Crapaud » de la couverture de *Suzette et le plésiosaure* en est un exemple !

3) La capacité de faire rêver, de susciter des histoires. Dans son ouvrage *Au cœur du fantastique*, Roger Caillois, écrit : « le tableau fantastique cherche à saisir une réalité élusive. […] [l'œuvre] baigne dans une clarté de rêve ; [elle convie] l'imagination à de fertiles songeries. »



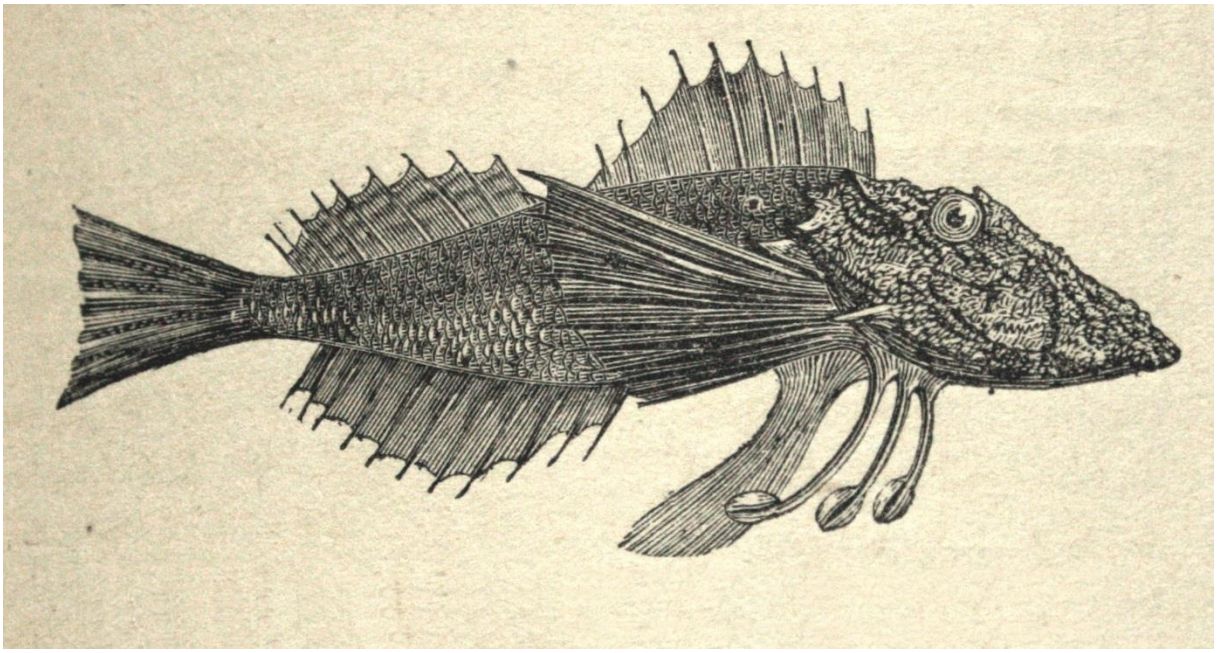
Corpus Imago Terrae est une création littéraire que j'ai réalisée en 2019. Ce recueil est composé de narrations ou des poèmes, suscités par les gravures singulières du *Nouveau Dictionnaire Encyclopédique Universel Illustré,* de Jules Trousset.

Ce recueil comporte 90 planches illustrées. Voici la lecture (avec projection d'images) d'une sélection de ces planches. Cette lecture dure environ une heure.

Voici l'une des planches de *Corpus Imago Terrae* :

IV – 735 -

Hôtel du Regard.



Ce portrait de Sgurnfl' est saisissant de véracité. L'expression de cet œil inquiet dénote bien un esprit tourmenté, toujours sur la défensive. « C'est une belle bête » disait de lui la mère Alcine, chez laquelle il était allé faire des petits travaux de secrétariat. De la frappe, surtout, car il savait taper avec ses dix doigts et possédait une bonne orthographe…

Cela peut surprendre, évidemment, quand on voit cette image de Prionote. Mais il faut comprendre que Madame Alcine écrivait ses Mémoires. Fâcheuse garce, ce pauvre Sgurnfl' était tombé dans l'panneau, comme les autres. Au début, les rideaux, les toiles légères. Les regards entrevus, sourires de connivence. « Approchez votre tabouret. Vous r'prendrez bien du Ratafia. » Lapis Lazuli et tout et tout. Marchait plus sur terre, l'Anselme.

Mais une fois le tapuscrit tapé, vroup ! Dans l'aquarium, à tourner en rond, l'air ahuri !

On entendit la sonnette de la porte d'entrée retentir.

- Bonjour, Madame, inspecteur Maltaga… Nous sommes à la recherche d'un collègue qui aurait travaillé pour vous…

Textes et photographies de Bernard Lallement. Novembre 2021.